

Byla C-503/09

Lucy Stewart

prieš

Secretary of State for Work and Pensions

(*Upper Tribunal (Administrative Appeals Chamber)*) prašymas
priimti prejudicinį sprendimą)

„Socialinė apsauga — Reglamentas (EEB) Nr. 1408/71 — 4, 10 ir 10a straipsniai —
Trumpalaikė jaunų neįgaliųjų nedarbingumo išmoka — Ligos ar invalidumo
išmoka — Gyvenamosios vietos, buvimo prašymo pateikimo momentu ir ankstesnio
buvimo reikalavimai — Sąjungos pilietybė — Proporcingumas“

Generalinio advokato P. Cruz Villalón išvada, pateikta 2011 m. kovo 17 d. . . . I - 6499
2011 m. liepos 21 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas I - 6523

Sprendimo santrauka

1. *Darbuotojų migrantų socialinė apsauga — Sąjungos teisės normos — Materialinė taikymo sritis — Trumpalaikė jaunų neįgaliųjų nedarbingumo išmoka — Įskaitymas kaip nedarbingumo išmokos, o ne kaip ligos išmokos*
(*Tarybos reglamento Nr. 1408/71 4 straipsnio 1 dalies b punktas*)

2. *Darbuotojų migrantų socialinė apsauga — Išmokos — Gyvenamosios vietos sąlygos — Atsisakymas — Gyvenamosios vietos reikalavimas skiriant trumpalaikę jaunų neįgaliųjų nedarbingumo išmoką*
(Tarybos reglamento Nr. 1408/71 10 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą)
3. *Europos Sąjungos pilietybė — Teisė laisvai judėti ir apsigyventi valstybių narių teritorijoje — Socialinės lengvatos — Trumpalaikė jaunų neįgaliųjų nedarbingumo išmoka*
(SESV 21 straipsnio 1 dalis)

1. Trumpalaikė jaunų neįgaliųjų nedarbingumo išmoka yra invalidumo išmoka, kaip ji suprantama pagal Reglamentu (EB) Nr. 118/97 iš dalies pakeistos ir atnaujintos redakcijos Reglamento (EEB) Nr. 1408/71, iš dalies pakeisto Reglamentu (EB) Nr. 647/2005, 4 straipsnio 1 dalies b punktą, jeigu paraiškos pateikimo momentu akivaizdu, kad pareiškėjas yra nuolat arba ilgai nedarbingas. Tokiu atveju ši išmoka tiesiogiai susijusi su invalidumo rizika, numatyta toje nuostatoje.

(žr. 53 ir 54 punktus ir rezoliucinės dalies 1 punktą)

2. Pagal Reglamentu (EB) Nr. 118/97 iš dalies pakeistos ir atnaujintos redakcijos Reglamento (EEB) Nr. 1408/71, iš dalies pakeisto Reglamentu (EB) Nr. 647/2005, 10 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą draudžiama, jog trumpalaikės jaunų neįgaliųjų nedarbingumo išmokos, laikomos invalidumo išmoka, skyrimui valstybė

narė taikytų reikalavimą, kad prašytojas nuolat gyventų jos teritorijoje.

(žr. 70 punktą ir rezoliucinės dalies 2 punktą)

3. Pagal SESV 21 straipsnio 1 dalį draudžiama, jog trumpalaikės jaunų neįgaliųjų nedarbingumo išmokos skyrimui valstybė narė taikytų:

— išankstinio buvimo kompetentingos valstybės narės teritorijoje reikalavimą, neatsižvelgdama į jokių kitus veiksnius, galinčius įrodyti realaus ryšio tarp pareiškėjo ir šios valstybės narės buvimą, ir

— pareiškėjo buvimo jos teritorijoje paraiškos pateikimo momentu reikalavimą.

(žr. 104, 109 ir 110 punktus, rezoliucinės dalies 2 punktą)